



Onlinebewerbung für Austauschstudierende  
*Online application for exchange students*

(ERASMUS, DAAD, Partnerships, etc.)

A | Allgemeine Informationen zur Bewerbung / *General Information about the application*

B | Onlinebewerbung Schritt für Schritt / *Online application step by step*

## Wichtige Hinweise/ *Important Information*

- Alle Austauschstudierenden müssen sich an der JGU bewerben. / *Every exchange student has to apply at JGU.*
- Die Onlinebewerbung ist für Austauschstudierende im Bachelor, Master und Promotion identisch. / *The online application for exchange students is identical for Bachelor, Master and PhD students.*

Bewerbungsfrist Wintersemester: 15. Juli / *Application deadline winter term: July 15*  
Bewerbungsfrist Sommersemester 15. Januar / *Application deadline summer term: January 15*

- Bitte beachten Sie, dass Sie sich nur einmal bewerben können. / *Please note that you can only submit one application.*
- **WICHTIG:** Wählen Sie bei der Registrierung eine E-Mail-Adresse, die während des gesamten Bewerbungsverfahrens bis mindestens zum Ende des nächsten Semesters gültig ist. /

**IMPORTANT:** *To create an account you need an email address that has to be valid during the whole application process, at least until the end of the following term.*

- Sie können die Onlinebewerbung unterbrechen, die Daten speichern und die Bewerbung jederzeit fortsetzen. / *You can take a break during your application process, just save it and finish it later.*

Bitte halten Sie folgende Informationen bereit:  
*Please have the following information available:*

- Wie heißt Ihr Austauschprogramm? / *In which exchange program do you participate?*
- Wann haben Sie Ihre Hochschulzugangsberechtigung erworben? / *When did you receive your university entrance qualification?*
- Wann haben Sie sich an Ihrer Heimathochschule immatrikuliert? / *When did you enroll at your home university?*
- Haben Sie einen Studienabschluss an der Heimathochschule erworben? Wann und wie heißt dieser? /  
*Did you obtain an academic degree in your country? When and which?*
- Wie heißt der/die Fachkoordinator/-in des Programmes an Ihrer Heimathochschule? /  
*What is the name of your departmental coordinator at your home university?*
- Waren Sie schon einmal in Deutschland eingeschrieben? Wo, wann, wie lange? /  
*Have you previously been enrolled at a German university? Where, when, for how long?*
- Eine digitale Kopie Ihres Ausweisdokuments. / *A digital copy of your passport/ID-Card.*

**Nur für ERASMUS-Studierende / *ONLY FOR ERASMUS students:***

- Wie heißt der/die Fachkoordinator/-in des Programmes an der JGU Mainz? /  
*What is the name of your departmental coordinator in Mainz?*
- Wie ist der EU-Code Ihrer Heimathochschule? / *Which is the EU Code of your home university?*

Wie mache ich die Online-Bewerbung? /  
*How to do the online application*

1. Account im JOGUSTINE-Portal erstellen / *Create an account at the online platform JOGUSTINE*

**WICHTIG:** Verwenden Sie bitte keine Sonderzeichen (z.B. ç,ñ,ê) und prüfen Sie Ihre Angaben bitte genau! Angaben, die Sie bei der Accountgenerierung gemacht haben, können später nicht mehr geändert werden. /

**IMPORTANT:** *Please do not use special characters (i.e. ç,ñ,ê) and please carefully check your personal information! Information given in the registration section cannot be changed later on.*

1. Passwort kommt automatisch per E-Mail / *Receive password automatically via e-mail*
2. Einloggen und Start der Bewerbung / *Login and start the application*
3. Alle (Pflicht-)Fragen beantworten / *Answer all (mandatory) questions*
4. Bewerbung online „abschicken“ / *„Send“ the application online*

Bewerbung / Application: <https://jogustine.uni-mainz.de>

### 1. Account generieren / *Create an account*

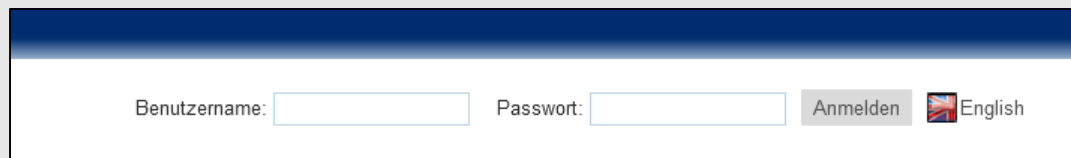
Klicken Sie „Bewerbung/Registrierung“, dann „Account generieren“ /  
*Click „Application/Registration“ then „Create Account“*


Füllen Sie das Formular aus, um sich zu registrieren. Ihre Emailadresse ist Ihr **Benutzername**. /  
*Fill out the form to register. Your email address will be your username.*

### 2. Passwort erhalten / *Receive password*

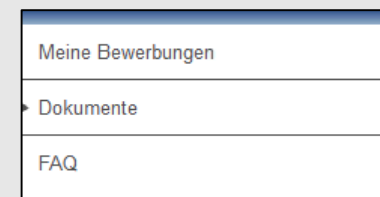
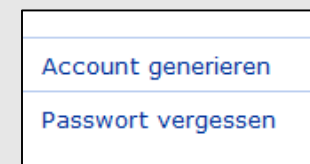
An Ihre Emailadresse erhalten Sie automatisch ein Passwort. /  
*You will automatically receive a password to your email address.*

### 3. Login und Start Bewerbung / *Login and start of the application*



Benutzername:  Passwort:  Anmelden  English

- Loggen Sie sich ein (Benutzername=E-Mail) / *Log onto the system (username = e-mail)*
- Ändern Sie das Passwort / *Choose your personal password*
- Klicken Sie „Meine Bewerbungen“ / *Click „My applications“*



### d. „Meine Angaben“

- (1) Wählen Sie Ihre Staatsangehörigkeit
- (2) Wählen Sie hier Ihre HZB (= Hochschulzugangsberechtigung = Abitur/ Schulabschluss).  
Für die meisten Austauschstudierenden ist die zutreffende Antwort „Im Ausland erworbene HZB“.
- (3) Wählen Sie bitte immer  
**„Austauschstudium ohne Abschluss (Programmstudium, z.B. ERASMUS, Uni-Partnerschaften)“**
- (4) Wählen Sie hier **„Nein“**. Der Standort Germersheim befindet sich circa 150km entfernt von Mainz. Wenn Sie sich für diesen Standort bewerben, können Sie keine Kurse an unserem Hauptcampus in Mainz belegen.

- (1) Choose your nationality
- (2) Choose your University Entrance Qualification (\*„HZB“ = school leaving certificate = high school diploma). For most exchange students, the correct answer is “Foreign HZB“
- (3) Please always choose **“Exchange program (non-degree)”**
- (4) Please select **„No“**. The Germersheim campus is located about 150 km away from Mainz. If you apply for this campus, you cannot take any courses at our main campus in Mainz.

(1) Meine Angaben ➔ Speichern

(2) Abschnitt 1

(3) Welche Staatsangehörigkeit haben Sie?

(4) Über welche Hochschulzugangsberechtigung (HZB) verfügen Sie?

Abschnitt 2

Auf welche Art von Studium möchten Sie sich bewerben?

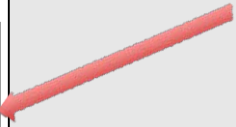
Standort

Möchten Sie am Standort Germersheim *Translation – Übersetzen/Dolmetschen* studieren?

Studium mit Abschluss (Bachelor, Master, Staatsexamen, Diplom)
Studium mit Abschluss (Promotion, Doctoral program)
<b>Austauschstudium ohne Abschluss (Programmstudium, z.B. ERASMUS, Uni-Partnerschaften)</b>
Fachbereichsinterne Weiterbildungsstudiengänge/ Begleitstudium Lehramt
Beantragung einer HZB (beruflich Qualifizierte)

**Es liegt noch keine Bewerbung von Ihnen vor.**

Alle mit \* gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder und müssen ausgefüllt werden.



e. Klicken Sie „Im Studienangebot suchen“ (unter dem Feld „Meine Angaben“) / *Click „Find courses offered“ (below the field „My data“)*

Choose your nationality*	EU-citizenships (and EFTA citizenships)
Choose your University Entrance Qualification (= HZB)*	Foreign HZB
Section 2	
Which degree program do you want to apply for?*	Exchange program (non-degree)
Location	
Do you want to apply for a degree program in Germersheim, Faculty 06 (Translation Studies)?	No
<b>No application started yet.</b>	
<a href="#">Find courses offered</a>	

- Fach: Wählen Sie Ihr Fach / *Choose your subject*  
\* Sonderinfo Germanistik → siehe nächste Folie  
\* *Special Info German Studies* → see following slide
- Abschlussart: Wählen Sie Ihr Niveau aus / *Choose your study cycle*  
\* Sonderinfo Promotionsstudierende → siehe nächste Folie  
\* *Special Info PhD students* → see following slide
- Fachsemester: Wählen Sie Semester **2** / *Choose subject semester 2*

Suchkriterien
Fach
Zulassungsbeschränkung
Abschlussart
Fachsemester
Semester

Semester: Wählen Sie das Semester, für das Sie an der JGU studieren wollen (z.B. SoSe 2019) / *Choose the semester in which you want to study at JGU (e.g. SuSe 2019)*

**Hinweis: Auch wenn Fachsemester 2 eingetragen ist, können Sie Kurse aus anderen Semestern wählen! / *Please note: Even if you fill in subject semesters 2 you may choose courses from other semesters, too!***

Besondere Hinweise/ Special Information



**GERMANISTIK - GERMAN STUDIES**

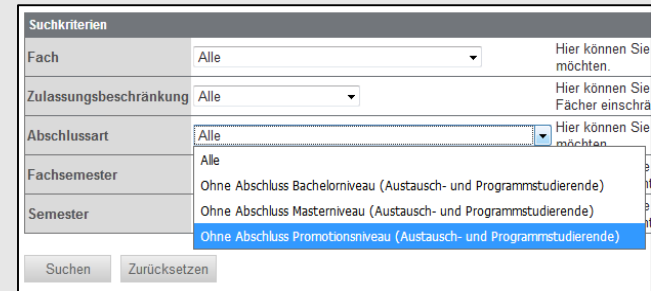
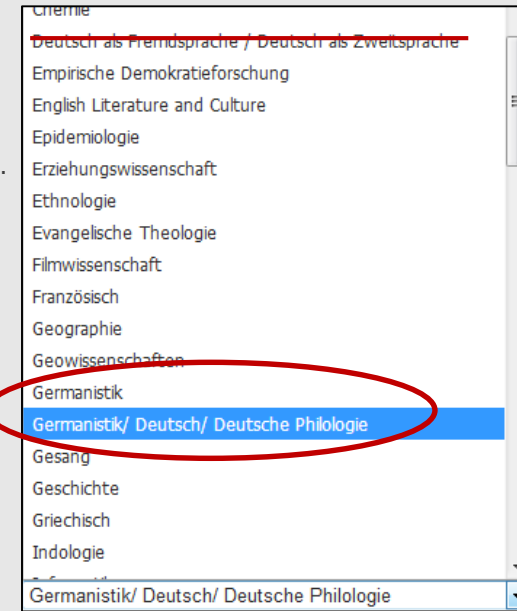
Wenn Sie Germanistik studieren wollen, wählen Sie bitte **NICHT** „Deutsch als Fremdsprache“.  
 Bachelor Studierende → wählen Sie bitte „Germanistik“  
 Master Studierende → wählen Sie bitte „Germanistik / Deutsch/ Deutsche Philologie“

*If you want to study German Studies please do **NOT** choose „Deutsch als Fremdsprache“.  
 Bachelor Students → please choose “German Studies”  
 Master Students → please choose “German Language and Literary Studies”*

**PROMOTION/PhD**

Sie können im Suchkriterium Abschlusstyp „**Ohne Abschluss Promotionsniveau**“ eingeben.  
 Ihr Fach geben Sie erst später in der Bewerbung an (unter Punkt 5a).

*You can choose „**non-degree doctoral level**“ in the search criteria „degree type“.  
 Your subject will be added later (under question 5a).*



Search result				
Degree type	Subject	Subject semesters	Action	Note
Non-degree doctoral level	non-degree doctoral program (SuSe 2019, admission unrestricted)	1-4	Apply	Doctoral level To find more information for exchange students please follow this <a href="#">Link</a> .



f. Suchergebnis/ *Search results:*

Wählen Sie Ihren Studiengang (Fach/ Bachelor oder Master) und klicken Sie „Bewerben“ /

*Choose your study program (subject/ Bachelor or Master) and click „apply“*

Achten Sie darauf den richtigen Studienzyklus auszuwählen (Bachelor oder Master).

Suchergebnis			
Abschlussart	Fach	Fachsemester	Aktion
Ohne Abschluss Bachelorniveau (Austausch- und Programmstudierende)	Filmwissenschaft (SoSe 2019, zulassungsfrei)	2-6	 <b>Bewerben</b>
Ohne Abschluss Masterniveau (Austausch- und Programmstudierende)	Filmwissenschaft (SoSe 2019, zulassungsfrei)	1-4	 <b>Bewerben</b>

*Informationen für Austausch/Programmstudierende finden Sie auf dieser Infoseite.*

*Make sure to select the correct study cycle (Bachelor or Master)*

#### 4. Alle Fragen beantworten / *Answer all questions*

Bitte fangen Sie bei Frage 1 an und beantworten Sie alle Fragen.

Die Pflichtfelder sind mit \* gekennzeichnet.

Bitte klicken Sie immer „Speichern“, dann „Weiter“.

Wenn Sie alles ausgefüllt haben erscheint bei jeder Frage ein „OK“.

*Please start with question 1 and answer all questions.*

*Those marked with an \* are mandatory.*

*Please click “save” and then “next”.*

*Once you filled in everything correctly, an “OK” will appear for each question.*

Abschnitte	
Bezeichnung	
<b>1 Allgemeine Informationen</b>	
<b>2 Stammdaten</b>	
<b>3 Korrespondenzadresse</b>	
<b>4 HZB - Angaben</b>	Status
<b>5 Studiengang</b>	OK
<b>5b Studienverlauf</b>	OK
<b>6 Austauschprogramm</b>	OK
<b>6a Stipendium</b>	OK
<b>7 Bisheriges Studium</b>	OK
<b>8 Heimathochschule</b>	OK
<b>9 Erklärung</b>	OK
	OK
	OK
	OK
	OK

*Erklärungen/ Explanations:*

Frage 2: Stammdaten / Section 2: *Personal Data*

Bitte laden Sie die Seite des Passes / Personalausweises, aus dem Ihr Name und das Geburtsdatum hervorgeht, hoch (Sie können Dateien bis zu einer Größe von 5 MB hochladen.)

*In order to confirm your name and birthday, you have to upload a copy of your passport /ID-Card in this section (You can upload files up to 5 MB)*


Upload Pass/Passport*	  Datei hochladen	<p><i>Bitte laden Sie die Seite des Passes / Personalausweises, aus dem Ihr Name und das Geburtsdatum hervorgeht, hoch.</i></p> <p><b><i>Bitte korrigieren Sie diese Eingaben.</i></b></p>
-----------------------	---	--

*Erklärungen/ Explanations:*

Frage 4: HZB – Angaben / Section 4: University Entrance Qualification (HZB)

Die „Hochschulzugangsberechtigung“ ist das Zeugnis, das die Voraussetzung dafür ist, dass Sie studieren dürfen. Bitte tragen Sie hier also alle Daten zu Ihrem **Schulabschluss** (in Deutschland „Abitur“) ein.

*The University Entrance Qualification (Hochschulzugangsberechtigung) is the diploma that qualifies you for university admission. Therefore please enter all relevant data about your **school leaving certificate** („high school diploma/ in Germany: „Abitur“).*

4 HZB - Angaben	
Eingabe	
Datum der Hochschulzugangsberechtigung*	<input type="text"/>  (TT.MM.JJJJ)
Art der Hochschulzugangsberechtigung*	Ausland: Allgemeine Hochschulreife ▼
Land der Hochschulzugangsberechtigung*	Wählen ▼
Bundesland der Hochschulzugangsberechtigung	Wählen ▼

*Erklärungen/ Explanations:*

Frage 5b: Studienverlauf/ *Section 5b: Academic background*

1. Wählen Sie im Feld „Eingabetyp“ die Angabe „Ausland“ /  
*Select “Abroad“ in the section “type of entry“*
2. klicken Sie anschließend auf „Eintrag hinzufügen“ /  
*then click on “Add entry“*

Eingabe	
Hinweis Studienverlauf	
Benötigte Daten	Eingabe
wichtige Information	
Studienverlaufseinträge bearbeiten	
1. Verlaufeintrag	Eingabe
Eingabetyp*	Wählen ▾
Eintrag hinzufügen	

**Erklärungen/ Explanations:**

**Frage 5b: Studienverlauf/ Section 5b: Academic background**

Tragen Sie alle Daten zu Ihrem bisherigen Studienverlauf ein.  
Bitte beachten Sie dabei die JOGUSTiNe-Hinweise zum korrekten Ausfüllen.

*Enter all relevant data about your academic background.  
Please read the JOGUSTiNe notes carefully.*

Wenn Sie bereits ein Studium abgeschlossen haben, klicken Sie bitte nach Vervollständigung der Angaben auf „Eintrag hinzufügen“ und ergänzen Sie zunächst die Angaben zu Ihrer abgeschlossenen Prüfung und anschließend die Angaben zu Ihrem derzeitigen Studium in einem neuen Eintrag unter dem Eingabetyp „Ausland“.

*In case you have already completed one degree, please click on “Add entry” after filling in the first section. You can then add the data about your completed exam and proceed to fill in the information about your current studies by adding a further entry under the title “Abroad” in the “type of entry” section.*

**Beginn des Studiums an der  
Heimathochschule/ Beginning of the  
studies at the home institution**

**Aktuelles Datum/  
Current date**

Studienverlaufseinträge bearbeiten	
1. Verlaufseintrag	Eingabe
Eingabetyp*	Ausland
Ab Datum*	<input type="text"/> (TT.MM.JJJJ)
Bis Datum*	<input type="text"/> (TT.MM.JJJJ)
Abschluss*	Wählen
Fach 1*	Wählen
Partneruniversität	Wählen
Sofern Ihre Hochschule nicht aufgeführt war, tragen Sie hier bitte den Namen ein:	<input type="text"/>
Land*	Wählen
Art des Auslandsaufenthaltes*	Wählen
Bemerkungen	<input type="text"/>
<input type="button" value="Eintrag löschen"/> <input type="button" value="Eintrag hinzufügen"/>	

*Erklärungen/ Explanations:*

Frage 8: Heimathochschule / Section 8: Home University

Bitte tragen Sie alle Daten zu Ihrer **Universität in Ihrem Heimatland** ein.

Auch wenn Sie vorher schon an einer anderen Universität studiert haben, geben Sie bitte trotzdem **\*NUR\*** die aktuellen Daten an.

*Please enter all relevant data about your **university in your home country**.*

*Even if you have already studied at another university before, please **\*ONLY\*** enter the current data.*

Eingabe	
Hiermit wird bescheinigt, dass der/die Bewerberin folgende Voraussetzungen erfüllt:	
Ablegen des Abiturs am:*	<input type="text"/>
Datum der Immatrikulation:*	<input type="text"/>
Name und Ort der Hochschule*	<input type="text"/>
Studienfach/-fächer*	<input type="text"/>
Bitte geben Sie hier den EU-Hochschulcode Ihrer Heimathochschule an:	<input type="text" value="Wählen"/>
Land der Heimathochschule*	<input type="text" value="Wählen"/>
Bitte tragen Sie hier den Namen Ihres Heimat-Fachkoordinators ein:	<input type="text"/>
Bitte tragen Sie hier die Mailadresse Ihres Heimat-Fachkoordinators ein:	<input type="text"/>

## 5. Bewerbung online abschicken/ *Submit application online*

Wenn Sie alles ausgefüllt haben, senden Sie Ihren Antrag mit „Abschicken“ ab, erst dann ist der Antrag gültig.\*  
*Achtung, dann können Sie nichts mehr ändern!*

*If everything is completed and you want to finish the application, please click “Abschicken” (=send) to make your application valid.\* Attention: After submission, it is not possible to make any changes in your application!*



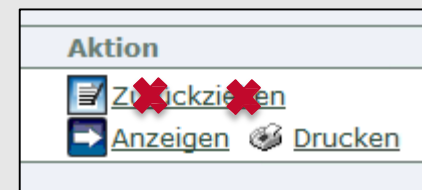
\*Sollten noch Angaben fehlen, werden Sie nach „Abschicken“ automatisch wieder auf die betreffende Seite zurückgeleitet. Von dort aus können Sie dann die Bewerbung abschicken.

*\*If something is missing after you click on “Abschicken” (=send), you will automatically be guided to the relevant page. Please complete the missing part and send the application.*

### **Bitte beachten Sie: / PLEASE NOTE:**

Bitte klicken Sie nicht auf „zurückziehen“, damit wird Ihre Bewerbung ungültig und Sie erhalten keine Zulassung./

*Please do not click „withdraw“, otherwise, your application is not valid anymore and you won't get a letter of admission.*





Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
*We are looking forward to your application.*

Ihre Abteilung Internationales/ GIS Services  
*International Office/ GIS Services*

Johannes Gutenberg-Universität Mainz  
Germany

Stand/ *Last update:*  
November 2018



GUTENBERG  
INTERNATIONAL  
SCHOOL  
SERVICES

JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ

